



**FIDA**  
**FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE**  
**Conseil d'administration - Soixante-septième session**

Rome, 8-9 septembre 1999

**CONSEIL D'ADMINISTRATION**  
**PROCÈS-VERBAL DE LA SOIXANTE-SEPTIÈME SESSION**

## TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE	PARAGRAPHES	PAGES
<b>I. INTRODUCTION</b>	1-3	1
<b>II. DÉCISIONS DU CONSEIL</b>	4-43	1-8
A. Ouverture de la session	4	1
B. Adoption de l'ordre du jour	5-6	1
C. Questions financières	7-18	1-4
D. Consultation chargée d'examiner l'adéquation des ressources dont dispose le FIDA	19-20	4
E. Élaboration de stratégies de pays, gestion des partenariats stratégiques et cofinancement	21	4
F. Rapport du Président sur la stratégie de gestion des ressources humaines	22	4
G. Rapport du Comité de l'évaluation	23	4
H. Ressources disponibles pour engagement	24	5
I. Projets soumis à l'examen du Conseil d'administration	25-32	5-6
J. Dons d'assistance technique proposés	33-37	6-7
K. Activités prévues au titre des projets	38	8
L. Projet d'ordre du jour provisoire de la vingt-troisième session du Conseil des gouverneurs	39	8
M. Rapport de situation sur les systèmes de gestion informatisée	40	8
N. Autres questions	41-43	8
 <b>ANNEXES</b>		
I. Liste des participants à la soixante-septième session du Conseil d'administration		9-13
II. Liste des documents soumis au Conseil d'administration à sa soixante-septième session		14-15
III. Ordre du jour		16-17

## PROCÈS-VERBAL DE LA SOIXANTE-SEPTIÈME SESSION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

### I. INTRODUCTION

1. La soixante-septième session du Conseil d'administration s'est tenue à Rome les 8 et 9 septembre 1999. La liste des participants figure à l'annexe I.
2. Le Conseil d'administration était saisi des documents énumérés à l'annexe II.
3. Le présent procès-verbal rend compte des décisions prises par le Conseil d'administration sur les questions qu'il a examinées.

### II. DÉCISIONS DU CONSEIL

#### **A. Ouverture de la session (point 1 de l'ordre du jour)**

4. Le Président du FIDA, Fawzi H. Al-Sultan, ouvre la soixante-septième session en sa qualité de président de la réunion.

#### **B. Adoption de l'ordre du jour (point 2 de l'ordre du jour)**

5. À l'issue de l'examen de l'ordre du jour provisoire présenté dans le document EB 99/67/R.1/Rev.1, et après avoir approuvé de nouvelles révisions, le Conseil d'administration adopte l'ordre du jour qui figure dans le document EB 99/67/R.1/Rev.2. Cet ordre du jour est reproduit à l'annexe III.

6. L'Administrateur pour les Pays-Bas fait l'éloge du document d'information intitulé "La bonne gouvernance: une mise au point" (document EB 99/67/INF.4) et demande qu'il soit distribué aux participants à la quatrième session de la Consultation chargée d'examiner l'adéquation des ressources dont dispose le FIDA.

#### **C. Questions financières (point 3 de l'ordre du jour)**

##### **a) État des contributions à la quatrième reconstitution des ressources du FIDA**

7. Le Conseil d'administration examine l'état des contributions à la quatrième reconstitution des ressources du FIDA (document EB 99/67/R.2 et additif), et note que les instruments de contribution et les paiements non étayés par des instruments de contribution se montent à l'équivalent de 403,6 millions de USD.

##### **b) Rapport sur le portefeuille de placements du FIDA pour le deuxième trimestre de 1999**

8. Conformément à la nouvelle pratique de soumission de rapports trimestriels, le Conseil examine le Rapport sur le portefeuille de placements du FIDA pour le deuxième trimestre de 1999 (document EB 99/67/R.3) qui présente les chiffres du premier trimestre ainsi que le taux de rendement pour la première moitié de l'année. Les administrateurs se disent satisfaits du taux global de rendement du deuxième trimestre, qui représente une amélioration par rapport à celui du trimestre précédent, et notent qu'il résulte d'un portefeuille plus équilibré ainsi que de la bonne performance du marché des actions qui compense le rendement négatif des titres à revenu fixe.

**c) Rapport de situation sur le remboursement du principal et le règlement des intérêts**

9. Le Conseil d'administration examine également le Rapport de situation sur le remboursement du principal et le règlement des intérêts (document EB 99/67/R.4 et additif), et loue les efforts déployés pour réduire les arriérés. L'accent est mis sur le fait que certains pays ayant des arriérés sont en proie à des troubles civils. Les administrateurs encouragent fortement le FIDA à continuer à participer à l'initiative pour la réduction de la dette des pays pauvres très endettés, notamment eu égard à sa prolongation. Plusieurs administrateurs demandent également que l'on s'efforce d'inscrire les arriérés dans ce même cadre.

**d) Règlement des arriérés de la République gabonaise**

10. Le Conseil d'administration examine les informations figurant dans le document EB 99/67/R.5 qui traite du règlement des arriérés de la République gabonaise et approuve un plan de règlement pour un montant total de 5 968 805,07 FRF (approximativement 977 454,09 USD) et, compte tenu du principe du maintien de la valeur actuelle nette (VAN), pour la perte de VAN subie par le FIDA.

11. Le plan de règlement repose sur les éléments suivants:

- a) le montant total des arriérés au 15 mai 1999 s'établit à 5 968 805,07 FRF;
- b) la VAN des arriérés dans le cadre du plan se chiffre à 6 570 236,26 FRF;
- c) le montant total des arriérés en VAN - 6 570 236,26 FRF (approximativement 1 095 039,00) - sera réglé comme suit:
  - i) un versement initial de 2 093 632,88 FRF au FIDA le 31 juillet 1999;
  - ii) le solde sera réglé en trois tranches comme suit:
    - première tranche à verser le 15 janvier 2000: 1 492 201,13 FRF
    - deuxième tranche à verser le 15 juillet 2000: 1 492 201,13 FRF
    - troisième tranche à verser le 15 janvier 2001: 1 492 201,13 FRF
- d) le Gouvernement gabonais donnera l'assurance qu'à compter du 31 juillet 1999 les versements pour tous les prêts seront effectués à la date d'échéance conformément aux conditions fixées par les accords de prêt pertinents;
- e) s'agissant de l'approbation du plan par le Conseil d'administration et le versement mentionné à l'alinéa c) i), le FIDA lèvera la suspension du projet de soutien aux petits exploitants (prêt n° 246-GN) et veillera au règlement de toutes les demandes de paiement en suspens; de plus, une mission du FIDA se rendra immédiatement dans le pays pour réexaminer les questions d'exécution de projet et repérer les domaines où de nouvelles opérations pourraient être lancées;
- f) au cas où la situation économique du pays s'améliorerait, le Gouvernement pourrait accélérer le remboursement des arriérés;
- g) une suspension sera appliquée au cas où l'emprunteur ne s'acquitte pas de ses obligations dans les 45 jours suivant la date d'échéance des versements rééchelonnés convenus d'un commun accord ainsi que les versements normaux pour tous les prêts.

**e) Règlement des arriérés de la République de Sierra Leone**

12. Le Conseil d'administration examine les informations figurant dans le document EB 99/67/R.6 qui traite du règlement des arriérés de la République de Sierra Leone et, compte tenu de la politique de maintien de la valeur actuelle nette (VAN) de l'encours des dettes adoptée par le Fonds et de la situation budgétaire du Gouvernement de la Sierra Leone, approuve le plan de règlement ci-après:



- a) les arriérés totaux au 15 septembre 1999 s'établissent à 1 571 268,58 USD, en valeur nominale;
- b) la VAN des arriérés au 15 septembre 1999 équivaut à 1 684 767,96 USD;
- c) la VAN sera remboursée au FIDA comme suit:
  - i) un versement initial de 300 000 USD fin novembre 1999 au plus tard;
  - ii) quatre tranches égales de 346 191,99 USD chacune, à verser aux dates suivantes : 1<sup>er</sup> février 2000, 1<sup>er</sup> août 2000, 1<sup>er</sup> février 2001 et 1<sup>er</sup> août 2001;
- d) tous les recouvrements courants seront réglés à la date prévue, à compter de l'échéance du 15 janvier 2000.

13. Il est en outre décidé de ne pas envisager la possibilité de modifier le calendrier approuvé tant que la politique concernant l'application du principe de la VAN n'aura pas été changée officiellement. Par conséquent, le document EB 99/67/R.6 subit une révision à l'effet de supprimer cette mention.

**f) Examen de l'application de la politique générale du FIDA relative à la gestion des partenariats avec les pays ayant des arriérés**

14. Le Conseil d'administration examine également le document EB 99/67/R.7 intitulé Examen de l'application de la politique générale du FIDA relative à la gestion des partenariats avec les pays ayant des arriérés, qui met en évidence les deux problèmes fondamentaux que pose l'application de la politique actuelle du FIDA en matière d'arriérés. Après une analyse préliminaire des effets de l'application de la VAN aux plans de règlement des arriérés et du fait que le Conseil d'administration doit approuver ces plans, les administrateurs demandent de plus amples informations notamment en ce qui concerne la pratique suivie par d'autres institutions financières internationales et décident d'étudier à nouveau la question à la soixante-huitième session du Conseil d'administration.

**g) Aperçu du Programme de travail et budget du FIDA pour 2000**

15. Les administrateurs louent la clarté et la concision de l'Aperçu du Programme de travail et budget du FIDA pour 2000 (document EB 99/67/R.8) et font de nombreuses observations utiles pour la préparation du document final qui sera soumis à la soixante-huitième session du Conseil d'administration. Tout en se félicitant du niveau de 472,8 millions de USD du programme de travail, les administrateurs constatent qu'il se fonde sur l'hypothèse que la Consultation aura une conclusion heureuse et opportune. Dans le cas contraire, le niveau du programme de travail doit être réexaminé.

16. L'Administrateur pour les États-Unis fait savoir que son pays n'est toujours pas convaincu de ce que le niveau proposé de prêts et de dons est nécessaire pour établir le FIDA comme institution crédible de développement.

17. S'agissant du budget administratif, les débats sont centrés sur la question d'une croissance réelle zéro par rapport à une croissance nominale zéro. Grand nombre d'administrateurs se disent satisfaits de la proposition de la direction d'une croissance réelle zéro eu égard aux réductions budgétaires considérables réalisées par le Fonds ces dernières années. Cependant, d'autres administrateurs, et notamment l'Administrateur pour l'Allemagne, préféreraient une croissance nominale zéro. Il est donc suggéré que le projet final de budget contienne de plus amples justifications pour le maintien d'une croissance zéro en termes réels plutôt que nominaux.

**h) Rapport du Comité de vérification des comptes**

18. Le Conseil d'administration entérine le rapport du Comité de vérification des comptes (document EB 99/67/R.9) présenté par le Président dudit comité et prend note de ce que le Comité recommande que le plafond actuel de la réserve générale soit maintenu en attendant les résultats des travaux de la Consultation et les décisions relatives au pouvoir d'engagement anticipé. En outre, le Conseil approuve la rémunération de 164 millions de ITL pour la vérification des comptes de 1999.

**D. Consultation chargée d'examiner l'adéquation des ressources dont dispose le FIDA (point 4 de l'ordre du jour)**

**a) Rapport d'activité**

19. Le Conseil d'administration prend note du compte rendu oral de la troisième session de la Consultation chargée d'examiner l'adéquation des ressources dont dispose le FIDA.

**b) Rapport du Président du Comité ad hoc du Conseil d'administration sur les allocations régionales**

20. Le Conseil d'administration examine le Rapport du Président du Comité ad hoc sur les allocations régionales (document EB 99/67/R.10), qui a été établi à la soixante-sixième session du Conseil. Tout en approuvant largement le rapport et les allocations régionales recommandées, le Conseil constate que cette question sera examinée par la Consultation et, par conséquent, figurera dans le rapport final de celle-ci. Le Conseil décide donc de revoir cette question une fois le processus de consultation achevé.

**E. Élaboration de stratégies de pays, gestion des partenariats stratégiques et cofinancement (point 5 de l'ordre du jour)**

21. Le Conseil d'administration prend note du compte rendu oral qui fait état des progrès réalisés à ce jour dans la formulation du document sur la stratégie de pays, la gestion des partenariats stratégiques et le cofinancement. Le document incorporera les commentaires des administrateurs qui ont assisté au séminaire informel qui s'est tenu en avril 1999 sur ce sujet et tiendra compte des échanges de vues de la Consultation sur la question. Les administrateurs sont invités à donner leur point de vue sur la manière de mobiliser un plus grand cofinancement, notamment de la part de donateurs bilatéraux.

**F. Rapport du Président sur la stratégie de gestion des ressources humaines (point 6 de l'ordre du jour)**

22. Le Conseil d'administration examine le Rapport du Président sur la stratégie de gestion des ressources humaines (document EB 99/67/R.12 et rectificatif). Les administrateurs se félicitent des propositions déjà mises en application et se disent intéressés par les recommandations que le Fonds a l'intention d'appliquer dans les deux prochaines années.

**G. Rapport du Comité de l'évaluation (point 7 de l'ordre du jour)**

23. Le Conseil d'administration prend note du rapport préliminaire du Président du Comité de l'évaluation sur l'examen que le Comité a entrepris eu égard à son rôle et à sa pratique en matière de rapports. Il attend avec intérêt de recevoir les recommandations finales du comité lors de la soixante-huitième session du Conseil d'administration.

## **H. Ressources disponibles pour engagement (point 8 de l'ordre du jour)**

24. Le Conseil d'administration examine les informations figurant dans le document EB 99/67/R.13 et note que les ressources disponibles au titre du programme ordinaire du FIDA sont suffisantes pour couvrir les engagements relatifs à tous les projets et dons d'assistance technique soumis à l'examen du Conseil d'administration à la présente session.

## **I. Projets soumis à l'examen du Conseil d'administration (point 9 de l'ordre du jour)**

25. Le Conseil d'administration examine les propositions de projet/programme suivantes:

### **a) Afrique I**

i) Cap-Vert: Programme de lutte contre la pauvreté en milieu rural

26. Le Conseil d'administration étudie le programme proposé dans le document EB 99/67/R.14 et, à l'issue de son examen de la proposition de prêt au Cap-Vert, adopte la résolution suivante:

“DÉCIDE: Que le Fonds fera à la République du Cap-Vert un prêt en diverses monnaies d'un montant équivalant à six millions neuf cent cinquante mille droits de tirage spéciaux (6 950 000 DTS) venant à échéance le 1<sup>er</sup> septembre 2039 et avant cette date. Ce prêt sera assorti d'une commission de service de trois quarts de point (0,75%) l'an et sera régi par toutes autres modalités et conditions conformes en substance aux modalités et conditions présentées au Conseil d'administration dans le présent Rapport et recommandation du Président.”

27. Le prêt pour le Programme de lutte contre la pauvreté en milieu rural est formulé et approuvé au titre du mécanisme flexible de financement.

### **b) Afrique II**

Tanzanie, République-Unie de: Programme de développement participatif de l'irrigation

28. Le Conseil d'administration étudie le programme proposé dans le document EB 99/67/R.16 et ses additif et supplément et, à l'issue de son examen de la proposition de prêt à la République-Unie de Tanzanie, adopte la résolution suivante:

“DÉCIDE: Que le Fonds fera à la République-Unie de Tanzanie un prêt en diverses monnaies d'un montant équivalant à douze millions cinq cent cinquante mille droits de tirage spéciaux (12 550 000 DTS) venant à échéance le 1<sup>er</sup> septembre 2039 et avant cette date. Ce prêt sera assorti d'une commission de service de trois quarts de point (0,75%) l'an et sera régi par toutes autres modalités et conditions conformes en substance aux modalités et conditions présentées au Conseil d'administration dans le présent Rapport et recommandation du Président.”

### **c) Asie et Pacifique**

i) Bhoutan: Deuxième programme de développement agricole de la zone orientale

29. Le Conseil d'administration étudie le programme proposé dans le document EB 99/67/R.17 et ses additif et supplément et, à l'issue de son examen de la proposition de prêt au Royaume du Bhoutan, adopte la résolution suivante:



“DÉCIDE: Que le Fonds fera au Royaume du Bhoutan un prêt en diverses monnaies d’un montant équivalant à six millions neuf cent cinquante mille droits de tirage spéciaux (6 950 000 DTS) venant à échéance le 1er septembre 2039 et avant cette date. Ce prêt sera assorti d’une commission de service de trois quarts de point (0,75%) l’an et sera régi par toutes autres modalités et conditions conformes en substance aux modalités et conditions présentées au Conseil d’administration dans le présent Rapport et recommandation du Président.”

30. Le prêt pour le Deuxième programme de développement agricole de la zone orientale est formulé et approuvé au titre du mécanisme flexible de financement.

- ii) **Cambodge: Projet d’appui au développement agricole dans le cadre de l’approche *Seila***

31. Le Conseil d’administration étudie le projet proposé dans le document EB 99/67/R.18 et ses additif et supplément et, à l’issue de son examen de la proposition de prêt au Royaume du Cambodge, adopte la résolution suivante:

“DÉCIDE: Que le Fonds fera au Royaume du Cambodge un prêt en diverses monnaies d’un montant équivalant à six millions trois cent cinquante mille droits de tirage spéciaux (6 350 000 DTS) venant à échéance le 1er septembre 2039 et avant cette date. Ce prêt sera assorti d’une commission de service de trois quarts de point (0,75%) l’an et sera régi par toutes autres modalités et conditions conformes en substance aux modalités et conditions présentées au Conseil d’administration dans le présent Rapport et recommandation du Président.”

- d) **Amérique latine et Caraïbes**

Argentine: Projet de développement rural dans le Nord-Ouest (PRODERNOA)

32. Le Conseil d’administration étudie le projet proposé dans le document EB 99/67/R.19 et ses additif et supplément et, à l’issue de son examen de la proposition de prêt à la République argentine, adopte la résolution suivante:

“DÉCIDE: Que le Fonds fera à la République argentine un prêt en diverses monnaies d’un montant équivalant à douze millions huit cent mille droits de tirage spéciaux (12 800 000 DTS) venant à échéance le 15 juin 2014 et avant cette date. Ce prêt sera assorti d’un taux d’intérêt équivalant au taux d’intérêt annuel de référence déterminé chaque année par le Fonds et sera régi par toutes autres modalités et conditions conformes en substance aux modalités et conditions présentées au Conseil d’administration dans le présent Rapport et recommandation du Président.”

## **J. Dons d’assistance technique proposés (point 10 de l’ordre du jour)**

33. Le Conseil d’administration examine les propositions de don suivantes:

- a) **Dons d’assistance technique pour la recherche agricole et la formation menées par des centres internationaux bénéficiant du soutien du GCRAI**

34. Le Conseil d’administration examine les informations présentées dans le document EB 99/67/R.20 concernant le financement partiel de la Diversification des systèmes de culture paysanne en Afrique de l’Ouest et en Afrique centrale par l’arboriculture d’essences indigènes conduite par le Centre international pour la recherche en agroforesterie (CIRAF) ainsi que de la Lutte contre la





pauvreté et l'accroissement des disponibilités alimentaires en Afrique de l'Ouest par le biais de l'amélioration des techniques de culture de l'igname sous la conduite de l'Institut international d'agriculture tropicale (IITA) et approuve les dons proposés en adoptant la résolution suivante:

“DÉCIDE: Que le Fonds, dans le but de financer en partie la diversification des systèmes de culture paysanne en Afrique de l'Ouest et en Afrique centrale par l'arboriculture d'essences indigènes, accordera un don ne dépassant pas un million de dollars des États-Unis (1 000 000 USD) au Centre international pour la recherche en agroforesterie (CIRAF) selon des modalités et conditions conformes en substance aux modalités et conditions présentées au Conseil d'administration dans le présent Rapport et recommandation du Président.

DÉCIDE EN OUTRE: Que le Fonds, dans le but de financer en partie le Programme de lutte contre la pauvreté et d'accroissement des disponibilités alimentaires en Afrique de l'Ouest par le biais de l'amélioration des techniques de culture de l'igname, accordera un don ne dépassant pas un million deux cent cinquante mille dollars des États-Unis (1 250 000 USD) à l'Institut international d'agriculture tropicale (IITA) selon des modalités et conditions conformes en substance aux modalités et conditions présentées au Conseil d'administration dans le présent Rapport et recommandation du Président.”

b) **Don d'assistance technique pour la recherche agricole et la formation menées par un centre international ne bénéficiant pas du soutien du GCRAI**

35. Le Conseil d'administration examine les informations présentées dans le document EB 99/67/R.21 concernant le financement partiel du Programme régional pour la mise au point et la diffusion de techniques améliorées d'apiculture en Afrique du Nord conduit par le Centre international sur la physiologie et l'écologie des insectes (ICIPE) et approuve le don proposé en adoptant la résolution suivante:

“DÉCIDE: Que le Fonds, dans le but de financer en partie le Programme régional pour la mise au point et la diffusion de techniques améliorées d'apiculture en Afrique du Nord, accordera un don ne dépassant pas sept cent mille dollars des États-Unis (700 000 USD) au Centre international sur la physiologie et l'écologie des insectes (ICIPE) selon des modalités et conditions conformes en substance aux modalités et conditions présentées au Conseil d'administration dans le présent Rapport et recommandation du Président.”

36. L'Administrateur pour l'Allemagne déclare qu'il ne peut s'associer au consensus sur l'approbation du don proposé et par conséquent s'abstient.

c) **Don d'assistance technique en faveur du Marché commun du Cône Sud (MERCOSUR) pour le programme d'appui aux institutions et aux actions gouvernementales visant à réduire la pauvreté dans la zone MERCOSUR**

37. Le Conseil d'administration examine les informations présentées dans le document EB 99/67/R.22 concernant le financement partiel du Programme d'appui aux institutions et aux actions gouvernementales visant à réduire la pauvreté dans la zone MERCOSUR mené par le Marché commun du Cône Sud (MERCOSUR) et approuve le don proposé en adoptant la résolution suivante:

“DÉCIDE: que, dans le but de financer en partie pour trois ans, à compter d'avril 2000, le Programme d'appui aux institutions et aux actions gouvernementales visant à réduire la pauvreté dans la zone MERCOSUR, le Fonds accordera un don d'un montant ne dépassant pas huit cent mille dollars des États-Unis (800 000 USD) au Marché commun du Cône Sud (MERCOSUR) selon des modalités et conditions conformes en substance aux modalités et conditions présentées au Conseil d'administration dans le présent Rapport et recommandation du Président.”

**K. Activités prévues au titre des projets (point 11 de l'ordre du jour)**

38. Le Conseil d'administration examine les documents sur les activités prévues au titre des projets 1999-2000 (EB 99/67/R.23 et additifs) et prend note des informations données sur les projets dans la réserve.

**L. Projet d'ordre du jour provisoire de la vingt-troisième session du Conseil des gouverneurs (point 12 de l'ordre du jour)**

39. Le Conseil d'administration approuve le Projet d'ordre du jour provisoire de la vingt-troisième session du Conseil des gouverneurs, présenté dans le document EB 99/67/R.24, et note qu'elle se tiendra les 16 et 17 février 2000.

**M. Rapport de situation sur les systèmes de gestion informatisée (point 13 de l'ordre du jour)**

40. Le Conseil d'administration examine le Rapport de situation sur les systèmes de gestion informatisée (document EB 99/67/R.25) qui fournit des renseignements sur les travaux de suivi réalisés eu égard au plan présenté au Conseil à sa soixantième session en 1997 et sur le travail prévu à moyen terme.

**N. Autres questions (point 14 de l'ordre du jour)**

**a) Dates des sessions du Conseil d'administration en 2000 et 2001**

41. Le Conseil approuve les dates ci-après des sessions du Conseil d'administration en 2000 et 2001 (document EB 99/67/R.26):

Soixante-neuvième session	Mercredi 3 et jeudi 4 mai 2000
Soixante-dixième session	Mercredi 13 et jeudi 14 septembre 2000
Soixante-onzième session	Mercredi 6 et jeudi 7 décembre 2000
Soixante-douzième session	Mercredi 25 et jeudi 26 avril 2001
Soixante-treizième session	Mercredi 12 et jeudi 13 septembre 2001
Soixante-quatorzième session	Mercredi 5 et jeudi 6 décembre 2001

**b) Rapport de situation sur le bâtiment du siège du FIDA**

42. Le Conseil prend note du rapport oral sur le bâtiment du siège du FIDA selon lequel le bâtiment adjacent au FIDA sera prêt à être occupé en janvier 2001.

**c) Approbation de la diffusion des documents**

43. Le Conseil d'administration autorise la diffusion des documents approuvés à la présente session et note qu'ils paraîtront sur le site public Internet du FIDA.



**IFAD**  
**INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT**  
**Executive Board – Sixty-Seventh Session**  
Rome, 8–9 September 1999

**LIST OF PARTICIPANTS TO THE SIXTY-SEVENTH SESSION  
OF THE EXECUTIVE BOARD**

**LISTE DES PARTICIPANTS À LA SOIXANTE-SEPTIÈME SESSION  
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

**LISTA DE LOS PARTICIPANTES EN EL 67° PERÍODO DE SESIONES  
DE LA JUNTA EJECUTIVA**



**Member**  
**Membre**  
**Miembro**

**Alternate Member**  
**Membre suppléant**  
**Miembro suplente**

## LIST A

### Canada

Jean DEVLIN  
Counsellor (Development)  
Alternate Permanent Representative  
of Canada to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

### France

Jean-Pierre LABOUREIX  
Ministre Conseiller financier auprès  
de l'Ambassade de France  
Rome

### Germany

Karl-Gerhard DILG  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
of the Federal Republic of Germany  
to IFAD  
Rome

### Italy

Augusto ZODDA  
Directeur général  
Affaires internationales  
Ministère du Trésor  
Rome

### Finland

Seija TORO  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the Republic of Finland to the  
United Nations Agencies  
Rome

### Belgium

Christian PANNEELS  
Conseiller  
Chef de la Section de coopération  
au développement  
Représentation permanente  
du Royaume de Belgique  
auprès du FIDA  
Rome

### Switzerland

Lothar CAVIEZEL  
Conseiller scientifique principal  
Direction du développement  
et de la coopération  
Département fédéral des  
affaires étrangères  
Berne

### Austria

Klaus OEHLER  
Counsellor  
Federal Ministry of Finance  
Vienna



**Member**  
**Membre**  
**Miembro**

**Alternate Member**  
**Membre suppléant**  
**Miembro suplente**

**Japan**

Keiji YAMAMOTO  
Minister  
Embassy of Japan  
Rome

**Netherlands**

Jan BERTELING  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Kingdom of The Netherlands  
to FAO, WFP and IFAD  
Rome

**Sweden**

Dorrit ALOPAEUS-STÅHL  
Director  
International Cooperation Division  
Ministry of Foreign Affairs  
Stockholm

**United States**

William B. BAUCOM  
Attaché for Development Affairs  
United States Mission to the  
United Nations Agencies for  
Food and Agriculture  
Rome

**LIST B**

**Kuwait**

**Denmark**

Jorgen MAERSK-PEDERSEN  
Counsellor  
The Royal Danish Embassy  
Rome

**United Kingdom**

Anthony BEATTIE  
Minister  
Permanent Representative of the  
United Kingdom to the United  
Nations Food and Agriculture  
Agencies  
Rome

**Norway**

Dag BRISEID  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of the  
Kingdom of Norway to IFAD  
Rome

**Australia**

Catherine WALKER  
Counsellor for Development  
Assistance  
Australian Embassy  
Rome

**United Arab Emirates**

Saleh Ahmed Saif ALTHEEB  
Economist  
Ministry of Finance  
and Industry  
Dubai



**Member  
Membre  
Miembro**

**Alternate Member  
Membre suppléant  
Miembro suplente**

**Nigeria**

Onyeabo Emmanuel ONWUKEME  
First Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
of the Federal Republic of Nigeria  
to the United Nations Food  
and Agriculture Agencies  
Rome

**Saudi Arabia**

Ahmad Ben Souleiman AL-AQUIL  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
the Kingdom of Saudi Arabia  
to FAO  
Rome

**Venezuela**

Iván ANGULO CHACÓN  
Director General Sectorial  
Oficina Ejecutora de Proyectos  
con Financiamiento Internacional  
Ministerio de Agricultura y Cría  
Caracas

**LIST C  
SUB-LIST C1 - Africa**

**Egypt**

Mohamad KHALIFA  
Agricultural Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the Arab Republic of Egypt  
to the United Nations Food  
and Agriculture Agencies  
Rome

**Kenya**

Eliazar Babu MUGA  
Economist  
Ministry of Agriculture  
Nairobi

**Libyan Arab Jamahiriya**

Issam M. ZAWIA  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
of the Socialist People's Libyan  
Arab Jamahiriya to the  
United Nations Agencies  
Rome

**Indonesia**

Suharyo HUSEN  
Director  
Bureau for International Cooperation  
Ministry of Agriculture  
Jakarta

**Algeria**

Ahmed SADOUDI  
Directeur général du budget  
Ministère des finances  
Alger

**Cape Verde**

**Chad**



**Member**  
**Membre**  
**Miembro**

**Alternate Member**  
**Membre suppléant**  
**Miembro suplente**

**LIST C**

**SUB-LIST C2 - Europe, Asia and the Pacific**

**China**

LIANG Qu  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
the People's Republic  
of China to IFAD  
Rome

**Sri Lanka**

Deeptha KULATILLEKE  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative  
of the Democratic Socialist Republic  
of Sri Lanka to IFAD  
Rome

**India**

Neela GANGADHARAN  
Minister (Agriculture)  
Embassy of the Republic  
of India  
Rome

**Georgia**

**LIST C**

**SUB-LIST C3 - Latin America and the Caribbean**

**Argentina**

Hilda G. GABARDINI  
Encargada de Negocios, a.i.  
Representante Permanente Alterno  
de la República Argentina  
ante el FIDA  
Roma

**Mexico**

José ROBLES-AGUILAR  
Consejero  
Representante Permanente Adjunto  
de los Estados Unidos Mexicanos  
ante el FIDA  
Roma

**Brazil**

Roberto BASTOS CARREIRO  
General Coordinator of Policies  
and Evaluation  
Secretariat of International Affairs  
Ministry of Planning, Budget  
and Management  
Brasilia, D.F.

**Panama**

Horacio MALTEZ  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto  
de la República de Panamá  
ante el FIDA  
Roma

## LISTE DES DOCUMENTS SOUMIS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION À SA SOIXANTE-SEPTIÈME SESSION

Cote	Point de l'ordre du jour	Titre
EB 99/67/R.1/Rev.1/Add.1	2	Calendrier de travail de la session
EB 99/67/R.1/Rev.2	2	Ordre du jour
EB 99/67/R.2 + Add.1	3 a)	État des contributions à la quatrième reconstitution des ressources du FIDA
EB 99/67/R.3	3 b)	Rapport sur le portefeuille de placements du FIDA pour le deuxième trimestre de 1999
EB 99/67/R.4 + Add.1	3 c)	Rapport de situation sur le remboursement du principal et le règlement des intérêts
EB 99/67/R.5	3 d)	Règlement des arriérés de la République gabonaise
EB 99/67/R.6	3 e)	Règlement des arriérés de la République de Sierra Leone
EB 99/67/R.7	3 f)	Examen de l'application de la politique générale du FIDA relative à la gestion des partenariats avec les pays ayant des arriérés
EB 99/67/R.8	3 g)	Aperçu du programme de travail et budget du FIDA pour 2000
EB 99/67/R.9	3 h)	Rapport du Comité de vérification des comptes
EB 99/67/R.10	4 b)	Rapport du Président du Comité ad hoc sur les allocations régionales – Note du Secrétariat
EB 99/67/R.12 + Corr.1	6	Rapport du Président sur la stratégie de gestion des ressources humaines
EB 99/67/R.13	8	Ressources disponibles pour engagement
EB 99/67/R.14	9 a) i)	<b>Cap-Vert:</b> Programme de lutte contre la pauvreté en milieu rural
EB 99/67/R.16 + Add.1 + Sup.1	9 b)	<b>Tanzanie, République-Unie de:</b> Programme de développement participatif de l'irrigation
EB 99/67/R.17 + Add.1 + Sup.1	9 c) i)	<b>Bhoutan:</b> Deuxième programme de développement agricole de la zone orientale
EB 99/67/R.18 + Add.1 + Sup.1	9 c) ii)	<b>Cambodge:</b> Projet d'appui au développement agricole dans le cadre de l'approche <i>Seila</i>



<b>Cote</b>	<b>Point de l'ordre du jour</b>	<b>Titre</b>
EB 99/67/R.19 + Add.1 + Sup.1	9 d)	<b>Argentine:</b> Projet de développement rural dans le Nord-Ouest (PRODERNOA)
EB 99/67/R.20	10 a)	Dons d'assistance technique pour la recherche agricole et la formation menées par des centres internationaux bénéficiant du soutien du GCRAI
EB 99/67/R.21	10 b)	Don d'assistance technique pour la recherche agricole et la formation menées par un centre international ne bénéficiant pas du soutien du GCRAI
EB 99/67/R.22	10 c)	Don d'assistance technique en faveur du Marché commun du Cône Sud (MERCOSUR) pour le programme d'appui aux institutions et aux actions gouvernementales visant à réduire la pauvreté dans la zone MERCOSUR
EB 99/67/R.23 + Add.1 +Add.2	11	Activités prévues au titre des projets 1999-2000
EB 99/67/R.24	12	Projet d'ordre du jour provisoire de la vingt-troisième session du Conseil des gouverneurs
EB 99/67/R.25	13	Rapport de situation sur les systèmes de gestion informatisée
EB 99/67/R.26	14 a)	Calendrier des sessions du Conseil d'administration en 2000 et 2001
EB 99/67/INF.1		Arrangements pour la soixante-septième session du Conseil d'administration
EB 99/67/INF.2		Réaffectation des montants du prêt, expansion de la zone du projet et prorogation des dates de clôture et d'achèvement du projet de mise en valeur des terres arides et semi-arides de la province côtière au Kenya (prêt n° SRS-027-KE) en vue d'appuyer un programme d'éradication de la chenille légionnaire
EB 99/67/INF.3		Modalités et conditions des prêts du FIDA - Taux d'intérêt à appliquer en 2000 aux prêts accordés aux conditions ordinaires et intermédiaires
EB 99/67/INF.4		La bonne gouvernance: une mise au point
EB 99/67/INF.5		Note d'information relative au Rapport du FIDA sur la pauvreté rurale en 2000
EB 99/67/INF.6/Rev.1		Liste des participants à la soixante-septième session du Conseil d'administration

Distribution: Restreinte

EB 99/67/R.1/Rev.2

8 septembre 1999

Original: Anglais

Point 2  
de l'ordre du jour

Français

---



**FIDA**  
**FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE**  
**Conseil d'administration - Soixante-septième session**

Rome, 8 - 9 septembre 1999

**ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Questions financières:
  - a) État des contributions à la quatrième reconstitution des ressources du FIDA
  - b) Rapport sur le portefeuille de placements du FIDA pour le deuxième trimestre de 1999
  - c) Rapport de situation sur le remboursement du principal et le règlement des intérêts
  - d) Règlement des arriérés de la République gabonaise
  - e) Règlement des arriérés de la République de Sierra Leone
  - f) Examen de l'application de la politique générale du FIDA relative à la gestion des partenariats avec les pays ayant des arriérés
  - g) Aperçu du Programme de travail et budget du FIDA pour 2000
  - h) Rapport du Comité de vérification des comptes
4. Consultation chargée d'examiner l'adéquation des ressources dont dispose le FIDA
  - a) Rapport intérimaire
  - b) Rapport du Président du Comité ad hoc du Conseil d'administration sur les allocations régionales
5. Élaboration de stratégies de pays, gestion des partenariats stratégiques et cofinancement
6. Rapport du Président sur la stratégie de gestion des ressources humaines
7. Rapport du Comité de l'évaluation
8. Ressources disponibles pour engagement

9. Projets soumis à l'examen du Conseil d'administration
  - a) Afrique I

Cap-Vert : Programme de lutte contre la pauvreté en milieu rural
  - b) Afrique II

Tanzanie, République-Unie de : Programme de développement participatif de l'irrigation
  - c) Asie et Pacifique
    - i) Bhoutan : Deuxième programme de développement agricole de la zone orientale
    - ii) Cambodge : Projet d'appui au développement agricole dans le cadre de l'approche *Seila*
  - d) Amérique latine et Caraïbes

Argentine : Projet de développement rural dans le Nord-Ouest (PRODERNOA)
10. Dons d'assistance technique proposés
  - a) Dons d'assistance technique pour la recherche agricole et la formation menées par des centres internationaux bénéficiant du soutien du GCRAI
  - b) Don d'assistance technique pour la recherche agricole et la formation menées par un centre international ne bénéficiant pas du soutien du GCRAI
  - c) Don d'assistance technique au Marché commun du Cône Sud (MERCOSUR) pour le programme d'appui aux institutions et aux actions gouvernementales visant à réduire la pauvreté dans la zone MERCOSUR
11. Activités prévues au titre des projets
12. Projet d'ordre du jour provisoire de la vingt-troisième session du Conseil des gouverneurs
13. Rapport de situation sur les systèmes de gestion informatisée
14. Autres questions
  - a) Calendrier des sessions du Conseil d'administration en 2000 et 2001
  - b) Rapport de situation sur les locaux du siège du FIDA
  - c) Approbation de la diffusion des documents